ရုၥၫ Ruth 1

1 တၫ ပှစ့ၣရု့ဆၬလဖၪ ပၬၣ့ဆၬအမုနံၣလဖၪနီၪ,
ဆၬမၣအၥၫ လၬဆၬၥၫဝံလၣ့ဒိၣ အီၪထၪ့ လၬထံၢၥံၪခးၥံၪ
အဖၬၣ့လီၢ. တၫ ပှအီၪလၬဘ့ၫၥလံၢဟံၢ့ယုဒၢ အဖၬၣ့
လဂၣ လ့ၣဆၬ ဘဲၢၥိၫ အမိအီၪဝ့ၢ လၬမိအၫ အခးဖၬၣ့,
အဝ့ၢဒၪ, ဒဲအမၢ, ဒဲအဖိၪခွၢနံၢဂၣလီၢ. 2 ပှလဂၣနီၪ
အမံၣ့မွဲ စအ့ၢလံမလ့ၫတၫ, အမၢအမံၣ့ နးနအိမံၢ လီၢ.
တၫ အဖိၪခွၢနံၢဂၣ အမံၣ့မွဲ စမၢလၬၢ့, ဒဲစခံလအၬၢ့လီၢ.
အဝ့ၢၥံၪနီၪ မွဲပှအ့ဖြၫဖိၪ လၬဘ့ၫၥလံၢဟံၢ့ ယုဒၢလီၢ.
အဝ့ၢၥံၪ ဂဲၢဝ့ၢ လၬမိအၫ အခးဖၬၣ့တၫ, အီၪဝ့ၢ
ထီးနီၪလီၢ. 3 နးနအိမံၢ အဝၣ စအ့ၢလံမလ့ၫ ၥံၢဝ့ၢတၫ,
အနၢ့ဆါ အီၪလၣ့ထး ဒဲအဖိၪခွၢနံၢဂၣလီၢ. 4 အဝ့ၢၥံၪ
မၣန့ အမၢ လၬမိအၫမုၪတၫ, အလဂၣ အမံၣ့မွဲ
နးအီပၢတၫ, အဝ့ၢလဂၣအမံၣ့မွဲ နးရုၥၫလီၢ. တၫ
အဝ့ၢၥံၪ အီၪဝ့ၢ ထီးနီၪ ဖိၫဘိၫ ဆံၢနံၪ့လီၢ. 5 တၫ
စမၢလၬၢ့ ဒဲစခံလအၬၢ့ ၥံၢဝ့ၢဆ့ နံၢဂၣလူလီၢ. တၫ
ပှမုၪလဂၣနီၪ လၬအဖိၪခွၢနံၢဂၣ ၥံၢ ဒဲအဝၣလဂၣ ၥံၢ

အလးခဲ့နီၤ အီၤလၣ့ထးဝ့ၢဒၤလီၤ. နးနအိမ့ၢ ဒဲနးရုၢ်
ဂဲၢထဲၣ့ထဲၣ့ လၢဝံးဘ့ၢ်ၥလံၢဟံၢ့. 6 ထီးနီၤလဖၢၢ့ ပှမုၤနီၤ
ဂဲထုၤ့ ဒဲအဒဲၤဝံၤ ဘဲၢဝိၢ် အမိထဲၣ့ထဲၣ့ခွံၤ လၢမိအၢ်
အခးဖၢၣ့လီၤ. အဂဲးဘဲၢယီၣ အီၤဝ့ၢ လၢမိအၢ်
အခးဖၢၣ့နီၤ နါဂၢၢ့ လၢယဟိဝၣ အီၤရှိၣ့ယူၢ်
အရှၣခမျၢးတၢ်, ဖ့ၤလၢ့ယူၢ်ဝ့ၢ လၢကိၤယူၢ်. 7
မၣအၥၢ်ဘဲၢနီၤတၢ် စဲၤ့ထၤ့ခွံၤဝ့ၢ ထီးအလး
လၢအအီၤဝ့ၢတၢ်, အဒဲၤနံၢဂၣ အီၤလၢအဝိၢ်တၢ်, လ့ၣဖိၤ
ဖၢၣ့ၥၢ် ဘဲၢဝိၢ် အမိထဲၣ့ထဲၣ့ လၢခးယုဒၢနီၤလီၤ. 8 တၢ်
နးနအိမံၢနီၤ စံၢ် အဒဲၤနံၢဂၣ, လ့ၣဘီၤ. ထဲၣ့ထဲၣ့
လဂၣလၢအမိအဂံၤ့, လဂၣလၢအမိအဂံၤ့ဘီၤ. မွဲယဟိဝၣ
မၣ နဝံၤ လၢအခိးအတၣ ဘဲၢနဝံၤ မၣ ပှအဝံၢယူၢ်လဖၤ,
ဒဲယၢၣ အဝိၢ်နီၤဆံၢ်. 9 မွဲယဟိဝၣ ဖ့ၤလၢ့ နဝံၤ ဒၤန့
ဆၢအီၤပွံၢ် လဂၣလၢအဝၣ အဂံၤ့ဖၢၣ့, လဂၣလၢအဝၣ
အဂံၤ့ဖၢၣ့နီၤဆံၢ်. ထီးနီၤလဖၢၢ့ အဲၤဂါ အဝ့ၢဝံၤ တၢ်,
အဝ့ၢဝံၤ မၣဝီၢထၤ့ အလူ ဂၤ့ဝ့ၢလီၤ. 10 တၢ် အဝ့ၢဝံၤ
စံၢ်အဝ့ၢ, ပမိထဲၣ့ထဲၣ့ တရှါ လၢနဝိၢ် ထီၣ့လၢနရှၣလဆံၤၣ
အအီၤနီၤလီၤ. 11 တၢ် နးနအိမံၢ စံၢ်ဝ့ၢဒၤ, ထဲၣ့ထဲၣ့

ယဖိၪမုၪဝံၪၔ့, နဝံၪ မိလ့ၬဖိၬယခဲၫ့ မွဲဘၪလဲၪ. ဖိၪခွၢလဖၪ
လၫယဒၫၬ့လးဖၫၬ့ လၫအမိကဲၪထ့ၪ နဝံၪအဝၬလဖၪနီၪ,
မွဲအအိၪဒံၭဆ့ၔၪ. 12 ထဲၬ့ထဲၬ့ ယဖိၪမုၪဝံၪၔ့,
အဂဲးဘဲၢယီၬ ယန့ ဝၬနီၪ ယသၭရှ့ါလံၪလီၢ. ယအ့ၪစံၭ
ယအိၪလၫဆၫယိလါ, ယ အ့ၪန့ ယဝၬ မုလနၬယီၬ,
အိၪဖျဲၪန့ ဖိၪခွၢလဖၪတၭ; 13 နဝံၪ မိအိၪ
ထီးအဒိၪထ့ၪဆ့ၔၪ. နဝံၪ လန့ဘၪ နဝံၪအဝၬတၭ, နဝံၪ
မိအိၪမုၪမဲၢ လၫအဂးနီၪဆ့ၔၪ; မွဲအ့ၬ, ယဖိၪမုၪဝံၪၔ့,
အဂဲးဘဲၢယီၬ လၫယဟိဝၬအစူၪ ယၬ့ထ့ၪအသၭ
ထၢ့ဒုၪဒၬယၫၬတၭ, ယသု့ၪအုၭသၭအုၭ နၭနၭလ့ၬ လၫနဝံၪ
အကို့ၬလီၢ. 14 တၭ အဝ့ၢဝံၪ မၬဝီၢထ့ၪ အလူတၭ,
ဂ့ၪဒီၭဝ့ၢလီၢ. တၭ နးအိပၢ အဲၪဂါ အမံၬ့ရှ့ါမုၪလီၢ. အ့ၪမွဲ
နးရုသၭ လဂၬ ဘုၭထၬ လၫအဝ့ၢဒၪလီၢ. 15 တၭ
အဝ့ၢဒၪ စံၭဝ့ၢ, ယိခွါ, နခ့ၢနဲၬမုၪ လဂၬ ထဲၬ့ထဲၬ့ယူၭ
လၫအရှ့ၬအဆံၪၬဒၪဝ့ၢ, ဒဲလၫအယွၬလဖၪ အအိၪယူၭနီၪ,
ထဲၬ့ဖိၬ နခ့ၢနဲၬမုၪ အခဲၫ့နီၪဘိၪ. 16 တၭ နးရုသၭ
စံၭဝ့ၢဒၪ, ဘဲၢဝိၭ ယမိစဲ့ၪဒၪနၫၬ မွဲဂ့ၬ, ဘဲၢဝိၭ ယထီးဖိၬ
နခဲၫ့လဂ့ၬနီၪ မွဲဂ့ၬ, ထီးအ့ၪယၢယၫၬ လဂ့ၬ; အဂဲးဘဲၢယီၬ

ထီးဒၪအလး လၬနလ့ၫဆၬ လစီၪ့စီၪ့နီၪ ယမိလ့ၫယဝ့ါ,
ထီးနမံါအလးနီၪ, ယမိမံါဆ့, နၡၫလဆၪံၫနီၪ မိကဲၪထၪ့
ယၡၫလဆၪံၫတၭ, နယွၫနီၪ မိကဲၪထၪ့ ယယွၫလီါ. 17
ထီးဒၪအလး လၬနဝံါ လစီၪ့စီၪ့နီၪ, ယမိဝံါယဝ့ါတၭ,
ယမိဘၪ ဆၬခုၪ့လၫ့ဘၬၫ့ ယၬၫ ထီးနီၪလီါ.
ဆၬလၬအလမွဲဘၪ ဆၬဝံါနီၪ, ဆၬအ့ၪမၫလၫ့မုလၫ့ဖၭယၬၫ
ဒဲနၬၫတၭ, မွဲယဟိဝၫ မၫ ယၬၫနီၪ, ဒဲအၪနဲၪ့ ဘဲါနီၪဆံၭ.
18 ထီးအဒၪဘၪဝ့ါ လၬအၥၭ အီၪလၬအမိလ့ၫဆၬ
လၬအဝိၭတၭ, ထီးနီၪလဖၬါ့ ချဲၫ့ဆၬ လၬအဝ့ါနီၪ
အီၪပထုၤဝ့ါလီါ. 19 အခိးမွဲဘဲါနီၪ အဝ့ါဝံၪ နံါဂၫ
လ့ၫထီၫ့ လၬဘ့ၭၥလံါဟံါ့လီါ. ထီးအထီၫ့
လၬဘ့ၭၥလံါဟံါ့နီၪ, ဆၬမၫအၥၭ လၬဒိၫ့ဖိၪ ဂဲၫဝ့ါ
လၬအဝ့ါဝံၪ အဂဲးအကၠို့ၪ ထၬါ့ဒိၫ့ယါလီါ. တၭ စံၭဝ့ါဒၪ,
အယီၫမွဲ နးနအိမံါနီၪဆ့ၤၪ. 20 တၭ အဝ့ါ ချဲၫ့ဆၬ
လၬအဝ့ါဝံၪ, ထီးကိၭလၬၫ့ယၬၫ လၬနးနအိမံါ လဂ့ၫ;
ကိၭယၬၫ လၬနးမါရါဘီၪ. အဂဲးဘဲါယီၫ ဆၬၥ့ၪဆၬလှုၤ
ဖ့ၪလါ့ယှုၭယၬၫ လၬဆၬခၪဖၭဒိၪယှုၭ. 21 ယလ့ၫထၪ့
လၬါ့ပွ့ၫတၭ, ယဟိဝၫ ဒုၭဂဲါထဲၫ့ ယၬၫ ပျီၫပျီၫလီါ. နဝံၪ

ကိၫယၧၩ လၧနုးနအိမံၢနီၪ မွဲဘၪလဲၪ. ယဟိဝၩ ထိးအၥၫ
ထၢ့ဒၩယၧၩတၫ, ဆၧၥ့ၪဆၧလူၤ မၩရှ့ယူၫယၧၩလီၢ. 22
တၫ နုးနအိမံၢ ဂဲၢထဲၩ့ထဲၩ့, ဒဲပှမိအၫမုၪ, အဒဲၪ နုးရုၥၫ
အီၪလၧအဝိၫ လၧအဂဲၢထဲၩ့ထဲၩ့ လၧမိအၫ
အခးဖၧၩ့နီၪလီၢ. တၫ လၧဆၧကူၫၥၢ့ ဘုၪမုယီၩ
အဆၧၢ့အထီ နီၪ, အဝ့ၢၥံၪ ထီၩ့ဝ့ၢ လၧဘ့ၫၥလံၢဟံၢ့
အဖၧၩ့လီၢ.

ရုၥၫ Ruth 2

1 တၫ နုးနအိမံၢနီၪ အဝၩ အထံၩအဝိၫ အီၪဝ့ၢ လဂၩ,
မွဲပှၥထံၢၥ့ၪဆၧအၪ, လၧစအ့ၢလံမလ့ၫ အဂံၪ့ဒီၪ့ဖိၪ
အကျၩတၫ, အမံၩ့မွဲ စဘိအၫလီၢ. 2 ပှမိအၫဖိၪ နုးရုၥၫ
စံၫနုးနအိမံၢနီၪ, ဒုၫလ့ၩယၧၩ လၧဆံၤဖၧၩ့ အၪ့ထုၢ့နု့
ဘုၪၥံၪ လၧအအီၪလၩ့ထ့ၤ ထီးဒၪ ပှအလးခဲၢ့ လဂၩဂၩ
လၧယမိဘၪခိးဘၪတၩ လၧအမ့ၤယၢနီၪဘီၪ. တၫ အဝ့ၢဒၪ
စံၫအဝ့ၢ, လ့ၩဘီၪ, ယဖိၪမုၪဇ့; 3 နုးရုၥၫ လ့ၩဝ့ၢတၫ
ဂဲၢနုၤ အၪ့ထုၢ့ထၪ့ဆၧ လၧပှကူၫဘုၪလဖၪ အလးခဲၢ့တၫ,

ဆၬမၤအဝၭ လၬအဘၪကြၤ့ ဆၬအဆံၧလစိၪ့ လၬအမွဲ စဘိအၭအဆၬ, လၬအမွဲ စအ့ၢလံမလ့ၭ အဂံၪ့ဒီၪ့ဖိၪ အကျၤလီၢ. 4 တၭ, ယိခွၢ, စဘိအၭ ဂဲၢဝ့ၢ လၬဘ့ၭဝလံၢဟံၢ့တၭ, စံၭ ပှကူၭဘုၪလဖၪနီၪ, မွဲယဟိဝၤ အီၪလၬနဝံၪ အဝိၭ ဆံၭ, တၭ အဝ့ၢဝံၪ ချဲၤ့ဆၬၢ့ဝ့ၢဒၪ, မွဲယဟိဝၤ ဆိၪဂ့ၤ နၬၤဆံၭ. 5 တၭ စဘိအၭ စံၭ အခ့ၢအရှုၤ လၬအအီၪက့ၪဝ့ၢ လၬပှကူၭဘုၪဝံၪ အဖၢ့ခီၪ လဂၤ, အဝ့ၢဒၪမွဲ ပလၢအဖိၪမုၪ လဂၤလဲၪ. 6 အခ့ၢအရှုၤ လၬအအီၪ လၬပှကူၭဘုၪဝံၪ အဖၢ့ခီၪ လဂၤနီၪ ချဲၤ့ဆၬၢ့ဝ့ၢတၭ, စံၭဝ့ၢဒၪ, မွဲပှမိအၭဖိၪ အဖိၪမုၪ လၬအဂဲၢထဲၤ့ လၬနးနအိမံၢ အဝိၭ လၬမိအၭ အခးဖၬၤ့နီၪလီၢ. 7 တၭ ပှမုၪနီၪ စံၭဝ့ၢ, ဒုၭအ့ၪထု့ၢလါယၬၤ လၬဆၬလၤ့ထ့ၧ ဒဲအ့ၪထု့ၢကီၪ့ဆၬ လၬပှကူၭဘုၪဖိၪ အလးခဲၢ့, ဒဲလၬဘုၪလၬၢ့ အကျၤ နီၪဆံၭ. အခိးမွဲ အဝ့ၢဂဲၢတၭ အီၪဝ့ၢ လၬဂီၤ ထိၤ့လၤ့ ခီးဘိၤ့နဲၪ့ယီၤ တၭ, အီၪဝ့ၢ လၬဂံၪ့ဖၬၤ့ လဆိဖိၪလီၢ. 8 ထီးနီၪလဖၬၢ့ စဘိအၭ စံၭနးရှုဝၭနီၪ, နနါဂၬၢ့အ့ၧ ၔၪ. ယဖိၪမုၪၔ့, လ့ၤအ့ၪထုၢ့ ဆၬလၤ့ထ့ၧ လၬဆံၧဂူၢဂၤ

အဖၢၣ့်နီၢ လဂ့ၣ်, ဒဲစဲ့ၢထ့ၢခွံၤဆ့ ထီးယီၣ် လဂ့ၣ်, အ့ၢမွဲ့
အီၢဘူူၣ် လၢယဖိၢမုၢဝံၢ ထီးယီၣ်ဘီၢ, 9 မွဲနမ့ၤဝၢ
အီၢလၢဆံၤ လၢပှ့ကူူၣ်ဘုၢ လၢအဖၢၣ့်တၣ်,
လ့ၣ်ဖိၤအခဲ့ၢဘီၢ, ယမၢလူူၤယူူၣ် ပှ့ဖိၢဝၢခွၢဝံၢ ဘဲၢဝိၣ်
အထီးထိၣ်ဘၢနၢၣ် လဂ့ၣ်နီၢ, မွဲအ့ၤဓၢ. ထီးဆၢဝၣ်ဝံ နဝၣ်
လၢထံၢတၣ်, လ့ၣ် လၢဖၢၣ့်ထံၢအီၢတၣ်, အီၣ်ဆၢ
လၢဖိၢဝၢခွၢဝံၢ အ့ၢဒုၢ့ယူူၣ်ဝ့ၢနီၢဘီၢ. 10 ထီးနီၢလဖၢၢ့
အဝ့ၢဒၢ ထွံၣ်လ့ၣ် ဒဲရှိၢ့လ့ၣ် အခိၢ ထီ့ၣ်လ့ၣ် လၢဂၢ့ခိၢတၣ်,
စံၣ်အဝ့ၢ, ယဘၢခိး လၢနမ့ၤယၢ လၢနအီၢကု့ၢဝ့ၢယၢ
နဝၣ် လၢယၢၣ် မွဲအဘၢ ဆၢနီၢလမံၣ့်လဲၢ. ယဝ့ၢဒၢယီၣ်
ယမွဲ ပှ့လခီၢဘၣ့်မုးဖိၢလီၢ, 11 စဘိအၣ် ချဲၣ့်ဆၢၢ့ဝ့ၢတၣ်,
စံၣ်ဝ့ၢဒၢ, လၢနဝၣ် ဝံၢအလးခဲၢ့နီၢ နမၣ် နမံၣ့်ရှိမုၢ
ဘဲၢအံၣ်ဘဲၢအိၣ်တၣ်, နစဲ့ၢဒၢ နမိ ဒဲနဖါ, ဒဲခးလဘံ့ၢ
လၢနအီၢဖျဲၢ လၢအဖၢၣ့်တၣ်, ဂဲၢထီၣ့်
လၢပှ့လဆၢံၣ်ဒၢအကျၣ် လၢနလဝ့ၢယၢဘၢ
လၢအခ့ၢထံၣ်နီၢ, ပှ့ဒုၣ်နဲၢယၢၣ် လၣ့်ထံးလၣ့်ဆ့ၣ် လီၢ. 12
မွဲယဟိဝၣ် ဖ့ၢလၢ့ကၢ နမၣ်ဆၢဆံၣ်, တၣ်မွဲ ဆၢဖ့ၢလၢ့နၢၣ်
ဘဲၢဝိၣ် နမိန့ဘၢ ဆၢအလံၣ့်အလဲၢ လၢယဟိဝၣ်

အံါစရ့လၢ်အယွၤ လၢနဂဲါအီၣ်ကဒုၤ လၢအဒံၢ်
အဖၢါ့လၩနိၣ်ဆံၢ်. 13 ထိးနိၣ်လဖၢါ့ အဝ့ါဒၣ် စံၢ်ဝ့ါ,
မွဲယဘၣ်ခိးဘၣ်တၤ လၢနမ့ၩယါဆံၢ်, ယကဆါၤ့,
အဂဲးဘဲါယီၤ နမၤမုၩထ့ၣ်ထဲၤ့ ယၢၤတၢ်; အဂဲးဘဲါယီၤ
နချဲၤ့ဆၢမုၩလှ့ၩ လၢနပိီးမုၣ် လီါ. မွဲလါနၢါ့ ယနၢ့ါပီၤ့
လၢနပိီးမုၣ်နိၣ်အ့ၩ. 14 တၢ် စဘိအၢ် စံၢ်အဝ့ါ
အၣ့ဆၢအထိနိၣ်, ဂဲါထိးယီၤ, ဒဲအၣ့ဆၢ လၢကိၣ်နိၣ်တၢ်,
ဘၢၤ့လၤ့ နဆၢလမိၤ လၢဆၢဆဲၣ့ထံါ အဖၢၤ့နိၣ်ဘိၣ်.
ပှမုၣ်နိၣ် ဆၢါ့နၤ့ လၢပှကူၢ်ဘုၣ် အနဲၤ့ထံၢ်တၢ်, အဝ့ါ
ယူၩစိၤ ဘုၣ်အၣ့ဝ့ၩအာၢ် လၢအအီၣ် တၢ်, အဝ့ါဒၣ် အၣ့ဝ့ါ
ဘျဲၤအၣ့တၢ်, စဲၣ့ထၣ့ဝ့ါလီါ. 15 ထိးအဂဲထုၣ့ ဘဲါဝိၢ်
အမိအၣ့ထုါ့ထၣ့ ဆၢအီၣ်လၤ့ထ့ၩတၢ်, စဘိအၢ် မၣ်လူၩ
အရှၤဖိၣ်ဝၣ်ခွါလဖၣ်တၢ်, စံၢ်ဝ့ါဒၣ်, ဖ့ၣ်လါ့ အအၣ့ထုါ့
ဆၢလၤ့ထ့ၩ လၢဘုၣ်လၢါ့ အကျၤနိၣ် ဒၣ်လှ့ၩတၢ်,
ထိးဒုၢ်မ့ၩမဲ လဂ့ၤ. 16 တၢ် မၤပြိၤပြၤ လနၤ့နၤ့
လၢအဂးတၢ်, အီၣ်ကှၣ်လၤ့ထ့ၩ ဘဲါဝိၢ်
အမိအၣ့ထုါ့ထၣ့ဝ့ါနိၣ် ထိးပဒၤ့ လဂ့ၤ, 17 အခိးမွဲ
အဝ့ါဒၣ် အၣ့ထုါ့ ဆၢအီၣ်လၤ့ထ့ၩ လၢဆံၩဖၢၤ့

ထီးမုၢ်လၢ် တၢ်, ဖှူလၢ်ခွံၤဆၢ လၢအအ့ၣ်ထုၣ်ထ့ၣ်ဝ့ၤနီၢ်
အီၢ်ဝ့ၤ ဘုၣ်မုၣ်ယီၤ လအ့ဖၢ် [လနၤ] ကၣ်ယူၢ်လီၤ. 18
အဝ့ၤ မၤန့ထ့ၣ်ဝ့ၤတၢ်, ထဲ့ၤထဲ့ၤဝ့ၤ လၢဒိၤ့ဖၢၤ့နီၢ်;
အမံၤ့ရှိမုၣ် ဒၣ်ဘၣ် ဆၢလၢအအ့ၣ်ထုၣ်ထ့ၣ်ဝ့ၤလီၤ. တၢ်
မၤန့ဆၢ လၢၢ့ယူၢ် လၢအဂးဒၣ်ဝ့ၤ ဂီၤ့တၢ်, ဂဲၤဆိၤဝ့ၤတၢ်
ဖ့ၣ်လၢ့ အမံၤ့ရှိ လၢဆၢလၢအအီၢ်လၤ့ထးလီၤ. 19 တၢ်
အမံၤ့ရှိမုၣ် စံၢ်အဝ့ၤ, နအ့ၣ်ထုၣ်ထ့ၣ် ဘုၣ်လၤ့ထ့ၤ
လၢမုဆၢလနံၤယီၤ ခိၤခိၤလဲၣ်; ဒဲနမၤဆၢခိၤခိၤလဲၣ်.
ပှၤလၢအမၤဘ့ၣ်ယၤအဘၢ် လၢနၢၤလဂၤနီၢ်, မ့ၣ်အဘၣ်
ဆၢဆိၣ်ဂ့ၤဆံၢ်. တၢ် အဝ့ၤ ဒုၢ်နဲၣ် အမံၤ့ရှိမုၣ်
လၢပှၤလၢအမၤဆၢ လၢဆံၤဖၢၤ့တၢ်, စံၢ်ဝ့ၤဒၣ်,
ပှၤလၢအမၤဆၢ လၢအဆံၤဖၢၤ့ လၢမုဆၢလနံၤယီၤ လဂၤ
အမံၤ့ မ့ၣ်စဘိအၢ်လီၤ. 20 တၢ် နးနအိမံၤ စံၢ်အဒဲၣ်,
ပှၤလၢအလစဲ့ၣ်ဒၣ် ဘၣ် အခိးအတၤ လၢပှမၢၢ့ဝ့ၤ အဂး,
ဒဲပှၢံၤဝ့ၤ အဂးနီၢ် မ့ၣ်အဘၣ် ဆၢဆိၣ်ဂ့ၤ လၢယဟိဝၤဆံၢ်.
တၢ် နးနအိမံၤ စံၢ်အဝ့ၤ, ပှရှၤလဂၤနီၢ် မ့ၣ်ပဘူၢ်ပထံး
လဂၤ, ပှၤလၢအပွ့ၤန့ထဲ့ၤဆၢ လၢပဂးဘ့ၣ်လီၤ. 21
ပှမိအၢ်ဖိၣ် နးရှၢ်ဝ် စံၢ်ဝ့ၤဒၣ်, အဝ့ၤဒၣ် စံၢ်ယၢၤဆ့,

နမိဘၪအီၪဘူၭ လၬယခ့ၢယရှၫလဖၪ ထီးအကူၭ
ယဘုၪလူၩလီၢ. 22 တၭ နးနအိမံၢ စံၭအဒဲၪနးရုၭ,
ယဖိၪမုၪဇ့, ြၪံၭ လၬနလ့ၫထ့ၪ လၬအဝ့ၢဒၪ
အဖိၪဝၪမုၪလဖၪနီၪ အဝိၭ, ဘဲၢဝိၭ ပှထီးဘၪခ့ီၫလၬနၬၫ
လၬအဆံၩဂူၢဂၫ အဖၬၫ့ လဂ့ၫ. 23 အခိးမွဲ အဝ့ၢ
အီၪဘူၭ လၬစဘိအၭ အဖိၪမုၪလဖၪ ဘဲၢဝိၭ
အမိအ့ၪထု့ၢထ့ၪ ဘုၪလၫ့ထ့ၩ ထီးကူၭ ဘုၪမုယီၫ
အခံ့ၢလူၩဝ့ၢ, ဒဲထီးဘုၪကို့ၫအခံ့ၢလူၩဝ့ၢလီၢ. တၭ အီၪဝ့ၢ
လၬအမံၫ့ရှါမုၪ အဝိၭလီၢ.

ရုၭ Ruth 3

1 ထီးနီၪလဖၬၢ့ အမံၫ့ရှါ နးနအိမံၢ စံၭအဝ့ၢ, ယဖိၪမုၪဇ့,
ယမိအ့ၪပၩ ဆၬအီၪပွံၭ လၬနဂး ဘဲၢဝိၭ ဆၬဂ့ၫ
မိဘၪနၬၫနီၪ, မွဲအ့ၩဧၪ. 2 ဘိၫ့နဲ့ၪယီၫ
ပှလၬနအီၪလၬအဖိၪဝၪမုၪလဖၪ အဝိၭ, စဘိအၭ လဂၫနီၪ,
မွဲပဘူၭပထံး မွဲအ့ၩဧၪ. ယိခွါ, လနၫယီၫ မွဲအရှါ
ဘုၪမုယီၫ လၬခရဲးဖၬၫ့နီၪလီၢ. 3 ဘူၢဝၭ နဝၭ, ဒဲဂုၪ

နၥတၢ်, ကိၣ့ၥိၢ်ဆၢတၢ်, လ့ၣလၣ့ လၢခရံၤဖၢၣ့နိၤဘိၤ.
တၢ် ပှရှၣလဂၣနိၤ ဘိၣ့အလချုၢ် အ့ၤဆၢအိၣဆၢ ဂိၣ့တၢ်,
ဒုၢ်ၥ့ၤဃာ နနှ့ဆါ လၢအဝ့ာ လဂ့ၣ. 4 ထိးအမံာနၣ့တၢ်,
ဆၢမိမၣအၥၢ် လၢနမိဘၤ ထိးနဲ့ၤအလး ထိးအမံာလိာ.
တၢ် နမိဘၤလ့ၣနုၤတၢ်, မၣအိၤဘိ့ၤ အခ့ၤဃာၥၢ်တၢ်,
မံာနၣ့လိာ. နမိဘၤမၣ ဘဲာၥ့ၤလဲၤ ဘဲာၥ့ၤလဲၤနိၤ, အဝ့ာဒၤ
မိဒုၢ်နဲၤနၢၣလိာ. 5 တၢ် အဝ့ာဒၤ စံၢ်ဝ့ာ, ကဃဲ
ဆၢလၢနလိၣဘၤဃၢၣ ထိးအလူၤနိၤ, ဃမိမၣလိာ. 6
လ့ၣလၣ့ဝ့ာ လၢခရံၤဖၢၣ့နိၤ မၣဆၢ ဘဲာ ကဃဲ
ဆၢလၢအမံၣ့ရှါမုၤ မၤလူၤဝ့ာ အၥိၢ်နိၤလိာ. 7 စဘိအၢ်
အ့ၤဆၢ ဒဲအိၣဆၢနိၤ, အၥၢ်မုၤထ့ၤထဲၣ့ ဂိၣ့တၢ်, လ့ၣမံာနၣ့
လၢဘုၤလပိၣ့ အထုၤနိၤလိာ. အဝ့ာဒၤ ဂဲာဝ့ာ စိၣစိၣတၢ်,
မၣအိၤဘိ့ၤ အခ့ၤတၢ်, မံာနၣ့ဝ့ာလိာ. 8 ဖိၢ်ဖါ့မုၤနိၤ
ဆၢမၣအၥၢ် လၢပှလဂၣနိၤ ၥၢ်မဲၤဆၢတၢ်, ကူၤအၥၢ်တၢ်
ဃိခွါ, ပှမုၤလဂၣ မံာ လၢအခ့ၤထံၢ်နိၤလိာ. 9 တၢ်
အဝ့ာဒၤစံၢ်, နမွဲပလာလဂၣလဲၤ; တၢ် ပှမုၤ စံၢ်ဆၢါ့ဝ့ာ,
ဃမွဲ နပိးမုၤ နးရုၥၢ်လိာ. ဒုၢ်မၣဘံၢ်ဃၢၣ
လၢနဆၢကိၣ့ဆၢၥိၢ်ဆံၢ်. အဂဲးဘဲာဃိၣ နမွဲ

ပှၤပွၤ့နု့ထဲ့ဆၢၥ့ၪ လဂၤလီၢ. 10 တၭ အဝ့ၢဒၪစံၭ,
ယဖိၪမုၪ့ၔ, မွဲ့နဘၪ ဆၢဆိၪဂ့ၤ လၢယဟိဝၤဆံၭ.
နမၤခိးမၤတၤ လၢခဲ့ၢထုၬ ဂ့ၤနဲ့ၪ အခ့ၪထံၭနီၪဒံၭလီၢ.
အဂဲးဘဲၢယီၤ ပှၤရှ့ၪဖိၪမွဲ့ဂ့ၤ, ပှၤၥထံၢမွဲ့ဂ့ၤ, ဖိၪၥၪခွၢနီၪ
နဖိၬအခဲ့ၢအ့ၬ. 11 ဘိၤ့နဲ့ၪယီၤ ယဖိၪမုၪ့ၔ, အ့ၪယိၪဆၢ
လဂ့ၤ, ကယဲ ဆၢလၢနစံၭယၢၤ ထီးအလူၬ ယမိမၤ လီၢ.
အဂဲးဘဲၢယီၤ ပှၤခမျၢး ထၢၢ့ဒိၤ့ယၢ ၥ့ၪယၢဝ့ၢ လၢနမွဲ့
ပှၤမုၪအဂ့ၤအဘွၤလီၢ. 12 တၭ ဘိၤ့နဲ့ၪယီၤ ယမွဲ့
ပှၤပွၤ့နု့ထဲ့ဆၢၥ့ၪ လၢနဂးနီၪ, မွဲ့ယူၭ, မွဲ့လါနၢ့
ပှၤပွၤ့နု့ထဲ့ဆၢ ဘူၭနဲ့ၪယၢၤဒံၭ အီၪဝ့ၢလဂၤလီၢ. 13 အီၪ
ၥၢ့နၤချိၤ့ယီၤဘီၪ; ဆၢဖၤ့ထ့ၪနီၪ ဆၢမိမၤအၥၭ
လၢပှၤလဂၤနီၪ အ့ၪမၤနၢၤ လၢပှၤပွၤ့နု့ထဲ့ဆၢ လဂၤ
အဆၢမၤ တၭ, ဂ့ၤယူၭ, မိမၤဒၪဝ့ၢ ပှၤပွၤ့နု့ထဲ့ဆၢ လဂၤ
အဆၢမၤနီၪဘီၪ. အ့ၪမွဲ့ အဝ့ၢဒၪ အ့ၪလမၤဘၪနၢၤ
လၢပှၤပွၤ့နု့ထဲ့ဆၢ လဂၤ အဆၢမၤတၭ, ယဝ့ၢဒၪယီၤ
ယမိမၤ နၢၤ လၢပှၤပွၤ့နု့ထဲ့ဆၢ လဂၤ အဆၢမၤလီၢ.
ယဟိဝၤ မၢၢ့ဝ့ၢ; မံၢနၤ့ ထီးဆၢဖၤ့ထ့ၪဘီၪ. 14 တၭ
အဝ့ၢ မံၢနၤ့ လၢအခ့ၪထံၭ ထီးဆၢဖၤ့ထ့ၪတၭ, ပှၤလချုၭ

ဝ့ၢယာလိၤအဘဝၭဝ့ၢနီၢ ဂဲထုၢ့ဝ့ာလီာ. တၭ အဝ့ာဒၢ စံၭဝ့ာ,
ဒုၭဝ့ၢယာဆၢ လၢပှမုၢလဂၣ ဂဲာနုၤ လၢခရဲးဖၢၣ့ လဂ့ၣ.
15 တၭ စံၭဝ့ာဒၢ, ဂဲာဆိၤ ဖၤဘဲၣ့လဘံၢ့ လၢအအီၢ
လၢနလီၣ့နီၢတၭ, ဖီၢ့ထၤဘီၢ. ဖီၢ့ထၤဝ့ာတၭ, အဝ့ာဒၢ
တိၢ့ဝ့ာ ဘုၢမုယီၣ ဆၢတိၢ့ပူာဖျိၢ့လီာ. အီၢက့ၢဝ့ာ
လၢအလီၣ့တၭ, ပှမုၢနီၢ ထဲၣ့ထဲၣ့ဝ့ာ လၢဒိၣ့ဖၢၣ့လီာ. 16
ပှမုၢနီၢ လ့ၣနုၤ လၢအမံၣ့ရှိမုၢ အအီၢတၭ, အဝ့ာနီၢ
စံၭအဝ့ာ ယဖိၢမုၢၡ့, နမွဲ ပလာလဂၣလဲၢ. တၭ အဝ့ာဒၢ
လီၣဘၢဝ့ာ လၢကယဲ ဆၢလၢပှရှၣလဂၣနီၢ မၣအဝ့ာ
ထီးအလူၤလီာ. 17 တၭ စံၭဝ့ာဒၢ ဘုၢမုယီၣ ဆၢတိၢ့
ပူာဖျိၢ့ယီၣ အဝ့ာ ဖ့ၢလာ့ယၢၣလီာ. အဂဲးဘဲာယီၣ စံၭ
ယၢၣ ထီးထဲၣ့ပျီၣပျီၣ လၢနမံၣ့ရှိမုၢ အအီၢနီၢ လဂ့ၣ. 18
တၭ အမံၣ့ရှိမုၢ စံၭဝ့ာဒၢ, ယဖိၢမုၢၡ့, အယီၣ မိမၣအဘဝၭ
ဘဲာဝ့ၢလဲၢ ဘဲာဝ့ၢလဲၢနီၢ, နလဝ့ၢယာဒံၭဘၢတၭ
အီၢလၣ့မပါံၭ ဒၢခလူၤဘီၢ. အဂဲးဘဲာယီၣ ပှရှၣလဂၣနီၢ
အ့ၢလမၣဘၢ ဆၢလမံၣ့နီၢ လၢမုဆာလနံၣယီၣ
ထီးအဂီၣ့တၭ, မိအီၢပွံၭဘၢအ့ၤ.

ရူၤ Ruth 4

1 စဘိအၤ လ့ၣ်ထ့ၩဝ့ၢ လၬဒိၣ့အတရ့ၢတၤ, ဆၬါ့နုၣ့
ထီးနီၩတၤ, ယိခွါ, ပှၯပွ့ၣ်နု့ထဲၣ့ဆၬဘ့ၩ လဂၣ် လၬစဘိအၤ
ချဲၣ့ဆၬ လၬအဂဲးနီၩ လ့ၣ်ဖိၣ့ဝ့ၢတၤ, စဘိအၤစံၤ အဝ့ၢ,
ပှၯလဂၣ်ဇ့, ကူၩထဲၣ့နဘၤ ဆၬါ့နုၣ့ ထီးယီၣ်ဘီၩ. တၤ
အဝ့ၢဒၩ ကူၩထဲၣ့အဘၤတၤ, ဆၬါ့နုၣ့ဝ့ၢလီၢ. 2 အဝ့ၢမၣ်နု့
ပှၯဆံၢဂၣ် လၬပှၯဘု့ၩကု့ၤဘၤရှါ အကျုၣ်တၤ, စံၤဝ့ၢဒၩ,
ဆၬါ့နုၣ့ ထီးယီၣ်ဘီၩ. တၤ အဝ့ၢဝံၩ ဆၬါ့နုၣ့ဝ့ၢဒၩလီၢ. 3
တၤ အဝ့ၢစံၤ ပှၯပွ့ၣ်နု့ထဲၣ့ဆၬဘ့ၩ လဂၣ်နီၩ, နးနအိမံၢ
လၬအဂဲၢထဲၣ့ထဲၣ့ လၬမိအၤ အခဲးဖၬၣ့နီၩ မိအ့ၩဆၢခွံၤ
ဂ့ၩခိၩအဝၣ့ လၬအမွဲ ပထၬါ့ဖုဝဲ စအ့ၢလံမလ့ၤ
အဆၬလီၢ. 4 တၤ ယစံၤ ယမိချဲၣ့ဆၬ လၬနနါဖၬၣ့ တၤ,
စံၤ, ပွ့ၣ်ဆၬ လၬပှၯခဲးဖိၩ, ဒဲယရှၣ်လဆံၤၣ် အဘု့ၩကု့ၤဘၤရှါ
အမ့ၤယၢဆံၤ. အ့ၩနမိပွ့ၣ်နု့ထဲၣ့တၤ, ပွ့ၣ်နု့ထဲၣ့ကဒၩဘီၩ;
အ့ၩမွဲ နအ့ၩလပွ့ၣ်နု့ထဲၣ့ဘၩတၤ, လီၣ်ဘၩယၬၣ် ဘဲၢဘိၤ
ယမိဘ့ၩယၢဆံၤ. အဂဲးဘဲၢယီၣ် လၬနၬၣ်လဂၣ် အမ့ၤယၢနီၩ,
ပှၯပွ့ၣ်နု့ထဲၣ့ဝ့ၢ အီၩအ့ၤ. တၤ ယဝ့ၢဒၩယီၣ်,

ယအီ၊လး၊နလးခဲါ့လီ၊. တၵ အဝ့ၢဒၢ စံၵဝ့ၢ,
ယမိပွ့ဧနု့ထဲ့ဧ့လီ၊. 5 တၵ စဘိအၵ စံၵဝ့ၢဒၢ, မုလနံဧ
လး၊နပွ့ဧနု့ထဲ့ဧ့ ဂၢ့ခိ၊လဝဧ့ လး၊နးနအိမံၢ အစူ၊ဖး၊ဧ့နီ၊,
နမိဘ၊ပွ့ဧဆ့ ပှမိအၵဖိ၊ နးရှုဒၵ, ပှဝံၢလဂဧ အမၢ,
ဘဲၢဝိၵ နမိဒုၵဂဲထု့ၢ ပှဝံၢလဂဧ အမံဧ့ လး၊ဆး၊နု့ဒၢ
အဖၢ့ခိ၊လီ၊. 6 တၵ ပှပွ့ဧနု့ထဲ့ဧ့ဆး၊ လဂဧနီ၊ စံၵဝ့ၢဒၢ,
ယပွ့ဧနု့ထဲ့ဧ့ လး၊ယဂးဒၢ ယဝ့ၢဒ့၊အ့ၭ. ယမိမဧဂၵဂီဧ့
ဘ၊ခိၭ ယဆး၊နု့ဒၢဒၢယဝ့ၢလီ၊. ပွ့ဧနု့ထဲ့ဧ့ဒၢနဝ့ၢ
လး၊ယပွ့ဧနု့ထဲ့ဧ့ဆး၊ဒ့၊အလး လး၊နဂးဒၢနဝ့ၢဘိ၊.
အဂဲးဘဲၢယီဧ ယပွ့ဧနု့ထဲ့ဧ့ ဒ့၊အ့ၭ. 7 လး၊ပှပွ့ဧနု့ထဲ့ဧ့ဆး၊,
ဒဲအၢ့လဲဧထဲ့ဧ့ဆး၊ အဂဲးအကို့ၢ လး၊အံၢစရု့လၵ အဖး၊ဧ့
လး၊ဖျိဧ့နီ၊ ဘဲၢဝိၵ အမိမဧခး၊ၢ့ ဆး၊ထီးအလူၭနီ၊,
ပှမဧဆး၊ယီဧ; ပှလဂဧ ဘဲၢ့လဧ့ အခၢ့ဖံၵလခိၢတၵ,
ဖ့၊လၢ့ဝ့ၢ လး၊အဝ့ၢလဂဧတၵ, အဝ့ၢနီ၊မွဲ ဆး၊ထိးအဒၵ
လး၊အံၢစရု့လၵအကျဧလီ၊. 8 မဧအဒၵဘဲၢနီ၊
ပှပွ့ဧနု့ထဲ့ဧ့ဆး၊ လဂဧ စံၵစဘိအၵ, ပွ့ဧနု့ထဲ့ဧ့
လး၊နဂးဒၢနဝ့ၢဘိ၊. အခိးမွဲ အဝ့ၢဒၢ ဘဲၢ့လဧ့ခွံၭ
အခၢ့ဖံၵလခိၢလီ၊. 9 တၵ စဘိအၵ စံၵပှဒုၢ့ကဲ့ၵဒၵရှုါံ၊,

ဒ်ၦခမျၢး ထီးအလူၤ, နဝံၣ်မ့ဲ ၦထိးအဝၥ
လၢမုဆၤလနံၣ်ယီၣ် လၢယပွ့ၣ်နူ့ ကယဲ ဆၢလၢအမ့ဲ
စအ့ၤလံမလ့ၥ အဆၢ, ဒ်ကယဲ ဆၢလၢအမ့ဲ စခံလအၢၤ့
ဒ်စမၤလၢၤ့ အဆၢ ထီးအလူၤ လၢနးနအိမံၤ
အစူၣ်ဖၢၣ့်လီၤ. 10 တၥ ယပွ့ၣ်ဆ့ ၦမိအၥဖိၣ် စမၤလၢၤ့
အမၤ နးရူဝၥ ဘဲၤဝိၥ အမိကဲၣ်ထ့ၣ် ယမၤ
လၢယမိဒုၥဂဲထု့ၣ် ၦဝံၤလဂၣ် အမံၣ့် လၢအဆၢနူ့ဝၤ
အဖၤ့ခိၣ်, ဘဲၤဝိၥ ၦဝံၤလဂၣ် အမံၣ့် ထီးဘၣ်
ဆၢဖ့ုထ့ုခွံုဝ့ၤ လၢအထၢၤ့ဖုဝဲအကျၣ်,
ဒ်ဆၢအလးအတရၤ့နီၣ် လဂ့ၣ်, နဝံၣ်မ့ဲ ၦထိးအဝၥ
လၢမုဆၤလနံၣ်ယီၣ်လီၤ. 11 ၦခမျၢး ဒ်ၦဝုၣ့်ကွ့ၥဝၥရှါ
လၢအအီၣ်ဝ့ၤ လၢတရၤ့ဖၢၣ့်နီၣ် စံၥဝ့ၤဒၣ်,
ပမ့ဲၦထိးအဝၥလီၤ. မွဲယွၣ် အီၣ်ကွ့ၣ် ၦမုၣ် လၢအဂဲၤနူု
လၢနဂံၣ့်ဖၢၣ့် လဂၣ် မၣ်အဝၥ ဘဲၤနးရၤခ့ၤလၥ ဒ်နးလံအၤ
နံၤဂၣ် လၢအမၣ်ထ့ၣ် အံၤစရ့လၥ အဂံၣ့်နီၣ်ဆံၥ. တၥမွဲ
နမၣ် ဆၢအဆိၣ့် လၢအ့ဖြၤတၤ အဖၢၣ့် ဒ်နမံၣ့်
ဂၢၤ့ထ့ၣ်ဝၣ်လၣ့် လၢဘ့ၥဝလံၤဟံၤ့ အဖၢၣ့်နီၣ်ဆံၥ. 12 တၥမွဲ
နဂံၣ့် မၣ်အဝၥ ဘဲၤစဖၤရ့ၥနီၣ် လၢနးတၤမၤ အီၣ်ဖျဲၣ်နူ့

လၢစယုဒါ အဂး အဂံ့ၣ် အဝိၢ် လၢဆၢအချံါအသၣ်
လၢယဟိဝၤ မိဖ့ၣ်လါ့နၢၤ လၢပှမုၣ်ဝၢ်ဘ့ၣ်ယီၤ အဖၢ့ၤ
ဆံၢ်. 13 တၢ် စဘိအၢ် မၤန့ နးရုဝၢ်တၢ်, အဝ့ါဒၣ်
ကဲၣ်ထ့ၣ် အမါလီါ. လ့ၤနုဝ့ါ လၢအအီၣ်တၢ်, ယဟိဝၤ
ဒုၢ်ဒၢ့ၤထ့ၣ် အဝ့ါတၢ်, အီၣ်ဖျဲၣ်နု့ အဖိၣ်ခွါလီါ. 14
ပှမုၣ်လဖၣ်စံၢ် နးနအိမံါ, မ့ဲယဟိဝၤ ဘၣ်
ဆၢစံၢ်ထ့ၣ်အ့ၣ်အူၢ်ဆံၢ်. ယဟိဝၤ အီၣ်က့ၣ်လ့ၤထးနၢၤ
လၢပှပွ့ၤနု့ထဲ့ၤဆၢ လအီၣ်ဘၣ် လၢမုဆါလနံၤယီၤအှ့.
ဘဲါဝိၢ် အမံ့ၤ မိဂၢါ့ထ့ၣ်ဝၤလ့ၤ လၢအံါစရ့လၢ်
အဖၢ့ၤနိၣ်လီါ. 15 တၢ် မိကဲၣ်ထ့ၣ် ဆၢဒုၢ်မၢါ့ထ့ၣ်ထဲ့ၤ
နဝၢ် လၢနဂး, ဒဲဆၢယိထဲ့ၤခွါထဲ့ၤနၢၤ လၢနခိၣ်ဘွၤနိၣ်လီါ.
အဂဲးဘဲါယီၤ နဒဲၣ် လၢအအဲၣ်နၢၤ လဂၤနိၣ်
အီၣ်ဖျဲၣ်နု့ဝ့ါတၢ်, အဝ့ါဒၣ် ဂ့ၤနဲ့ၣ် ဖိၣ်ခွါ နွ့ါဂၤ
လၢနဂးလီါ. 16 နးနအိမံါ မၤန့ ဖိၣ်ဝၣ်နိၣ်တၢ်,
အီၣ်က့ၣ်ဝ့ါ လၢအဝၢ်နါရျါတၢ်, ကဲၣ် ပှယိဖိၣ်ဝၣ်
လၢအဂးလီါ. 17 ပှမုၣ် လၢအနဲ့ၤအပီ့ၤလဖၣ်နိၣ်
ဖျိုဝ့ါအမံ့ၤ တၢ်, စံၢ်ဝ့ါဒၣ်, ဖိၣ်ခွါလဂၤ အီၣ်ဖျဲၣ်ယူၢ်,
လၢနးနအိမံါ အဂးယူၢ်တၢ်, ဖျိုဝ့ါအမံ့ၤ လၢစအိဘ့ၢ်လီါ.

အဝ့ၢဒၩမုဲ စယ့ၬစံၢအဖါ, စဒၢဝံၬအဖါလီၢ. 18 တၬ
အယီၪမုဲ စဖၢရု့ အဆၫၪအဆၬ. စဖၢရု့ ထၩ့ဖိၩ
စဟ့ၬဇရၩၢ့တၬ, 19 စဟ့ၬဇရၩၢ့နီၩ ထၩ့ဖိၩ စရၢ့ တၬ,
စရၢ့နီၩ ထၩ့ဖိၩ စအမံနဒၬ. 20 တၬ စအမံနဒၬနီၩ
ထၩ့ဖိၩ စနၢရှၢ့တၬ, စနၢရှၢ့နီၩ ထၩ့ဖိၩ စစၢလမၩၢ့. 21
တၬ စစၢလမၩၢ့နီၩ ထၩ့ဖိၩ စဘိအၬတၬ, စဘိအၬနီၩ
ထၩ့ဖိၩ စအိဘ့ၬ. 22 စအိဘ့ၬနီၩ ထၩ့ဖိၩ စယ့ၬစံၢတၬ,
စယ့ၬစံၢနီၩ ထၩ့ဖိၩ စဒၢဝံၬလီၢ.